

CONFERENCIA DE PRENSA DE S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA,

D. PATRICIO AYLWIN AZOCAR, EN ROMA, ITALIA

ROMA, 19 de Abril de 1991.

S.E.: Muy buenos días. Antes de ofrecerles la palabra para que me formulen las preguntas que crean del caso, tanto a mí como a mis ministros que me acompañan, me parece útil hacer una pequeña reseña introductoria.

Nuestra visita oficial de Estado a Italia, dentro del curso de las visitas programadas a Europa, ha continuado dentro de la misma orientación, ha servido para reafirmar la amistad entre nuestros Gobiernos, los programas de cooperación, en el caso italiano, convenidos entre el Gobierno de Italia y Chile, un programa que se llama "extraordinario". Esos programas son los que derivan del convenio de cooperación entre Italia y Chile, económico y técnico, suscrito en Noviembre pasado, ratificado por ambos países, y el llamado "joint venture extraordinario", que es un programa especial de ayuda de parte de Italia a nuestro país, que se ha concretado en programas de vivienda y de salud. Aparte de eso, se ha suscrito un convenio de cooperación científico, técnico y cultural.

En mis conversaciones con el Presidente Cossiga y con el Presidente del Consejo, Andreotti, y con las demás autoridades, Presidente del Senado, Presidente de la Cámara y líderes de los partidos políticos, he podido informarles sobre la situación política, social y económica chilena, en este primer año de vida democrática.

Finalmente, hemos abordado el tema de las relaciones entre Chile y los países de América Latina, en general, con la Comunidad Europea, y las aspiraciones de las naciones latinoamericanas, a

popper obtener una liberalización del comercio europeo, con América Latina.

Quedo a disposición de ustedes, para contestar las preguntas que quieran formular.

Pregunta: ¿En qué fase se encuentra el proceso de consolidación de la democracia en Chile?

- 2 -

S.E.: En Chile está funcionando un sistema democrático. El poder es ejercido por las autoridades elegidas por el pueblo. El Poder Ejecutivo, en manos del Presidente de la República, y el Legislativo, en manos de la Cámara de Diputados y del Senado, generados, la Cámara de Diputados, íntegramente por elección popular, y el Senado, en su mayor parte por elección popular.

Desde el punto de vista institucional, estamos en vías de perfeccionar este sistema democrático, mediante reformas destinadas a democratizar el sistema municipal chileno, también en el plano regional y también en la modernización del sistema judicial chileno.

En este año y poco más de un mes que llevamos de gobierno democrático, en Chile han imperado plenamente las libertades públicas, y ha habido un clima de convivencia pacífica, caracterizado por la búsqueda de acuerdos, en el plano político, entre el Gobierno y la oposición, y en el plano social, entre trabajadores y empresarios.

Esto ha permitido que haya un clima de paz social importante, no hemos tenido huelgas, hemos logrado importantes avances de la situación de los trabajadores en materia de remuneraciones y en materia de legislación sindical, mediante acuerdos entre trabajadores y empresarios, y en el Parlamento hemos aprobado una reforma tributaria que nos permite financiar programas de carácter social, especialmente en vivienda, salud y educación.

Pregunta: Su programa es muy ambicioso. Para su concreción ¿usted teme a obstáculos como el terrorismo, deuda externa, falta de voluntad política, desencanto u otros?

S.E.: La verdad es que la tarea, como usted dice, es árdua, es una gran tarea. Felizmente en el país hay una gran colaboración. Desde luego, la Concertación de Partidos por la Democracia que apoya al gobierno, está sólidamente unida y está trabajando en

equipo, en el cumplimiento del programa, con gran apoyo de la opinión pública. Las encuestas de opinión pública revelan que el Gobierno tiene hoy día más apoyo en el país, que el que tenía cuando fue elegido.

Indudablemente que problemas existen. Uno es la amenaza terrorista. Ha habido algunos crímenes que han conmovido al país, sobre todo el asesinato del Senador Jaime Guzmán, uno de los líderes de la oposición al actual Gobierno.

Hay una especie de reacción unánime, de todos los sectores políticos, más allá de gobierno y oposición, para aislar a los grupos terroristas, y para actuar unidos a fin de evitar su acción.

- 3 -

En cuanto a la deuda externa, nuestro gobierno renegoció la deuda externa chilena, con todos sus acreedores, es una deuda fundamentalmente privada, más que del Estado, en condiciones extraordinariamente favorables, y en tiempo record. Las negociaciones apenas duraron una semana. De esas negociaciones ha resultado que Chile se ha reincorporado al acceso al crédito voluntario y emitió bonos que han sido tomados por la banca, tanto norteamericana como europea, por 320 millones de dólares.

Hemos logrado frenar la inflación y esperamos que este año, el año pasado tuvimos una inflación de 27 por ciento, esperamos que este año no sea superior al 15 por ciento. Los últimos cinco meses hemos tenido una inflación, en promedio, inferior al 1 por ciento mensual.

Pregunta: Usted vino la vez pasada como candidato a la Presidencia de Chile. Hoy está concluyendo su gira por Europa como Presidente de Chile. ¿La actitud que ha encontrado en los países que usted ha visitado ha sido la misma que encontró la vez pasada?

S.E.: Yo diría que en esta gira, en primer lugar, nosotros hemos querido expresar a las naciones europeas que hemos visitado y al Parlamento Europeo, la gratitud de los demócratas chilenos por la solidaridad de estos países con los demócratas chilenos, en el período de recuperación democrática. Cuando vine como candidato encontré solidaridad, simpatía, acompañado de cierto escepticismo, respecto de qué podría pasar. En realidad, se creía difícil que Chile pudiera llegar pacíficamente a la democracia por la vía

electoral.

En esta ocasión, hemos encontrado esa misma solidaridad, acompañada de un sentimiento de aprecio por el éxito que hemos obtenido en Chile, y de comprensión de los esfuerzos que estamos realizando para consolidar esa democracia.

Pregunta: Seguramente el terrorismo y la deuda externa son problemas que representan una amenaza para la democratización de Chile. Yo creo que también, en este sentido, quizás pueda ser un problema la relación entre el Gobierno y las FF.AA. y el General Pinochet, porque el informe que usted presentó sobre los crímenes realizados en el pasado fue realmente un acto de valor, de coraje. ¿En su opinión, qué puede pasar en esta primera fase, para una democracia tan joven y, en cierto sentido, frágil?

S.E.: Sí, en primer lugar quisiera dejar constancia que la deuda externa no es amenaza para nuestra estabilidad democrática, hoy en Chile. En segundo lugar, quisiera decir que las FF.AA. no son del General Pinochet. En Chile existen cuatro instituciones armadas: el Ejército, la Marina, la Fuerza Aérea y Carabineros. Cada uno tiene su propio Comandante. El General Pinochet sólo es el Comandante en Jefe del Ejército. La Marina, Aviación y Carabineros tienen otros jefes, y son absolutamente

- 4 -

independientes del General Pinochet. Todos los Comandantes en Jefe, incluso el General Pinochet, son subordinados al Presidente de la República y al Ministro de Defensa Nacional.

El sistema institucional está funcionando correctamente y cada día más las FF.AA. están dedicándose a sus tareas profesionales, sin intervenciones en la vida política del país.

Lo que complica más la situación es que las críticas que se formulan al régimen de gobierno anterior, al régimen autoritario, suelen ser tomadas, principalmente por el General Pinochet, como críticas a su institución, al Ejército. De ahí su reacción frente al informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación, pero esa reacción no importa el desconocimiento de los hechos, sino simplemente su interpretación. Los planteamientos del General Pinochet no desconocen los hechos, sino discuten su interpretación.

Ahora, yo creo que hoy día en el país hay una opinión, generalmente compartida por la inmensa mayoría de los chilenos, respecto de los hechos que denuncia ese informe.

Pregunta: Sin embargo, todavía queda en Chile el problema de las víctimas de la dictadura. Quería saber si hay una ley de amnistía, como hubo en Argentina, para que haya posibilidad de solucionar el problema.

S.E.: Bueno, el informe de la Comisión Verdad y Reconciliación ha significado, por lo menos desde el punto de vista moral, un comienzo de justicia, al vindicar el nombre de las víctimas. Respecto de los delitos cometidos con anterioridad al año 78, está vigente una ley de amnistía, dictada por el régimen anterior, y no está en manos del nuevo gobierno derogar esa ley.

Lo que se discute en nuestro país es si los Tribunales pueden investigar, a pesar de esa ley de amnistía, los hechos anteriores a ella. El Gobierno pidió a la Corte Suprema que investigara esos hechos, y la Comisión de Verdad y Reconciliación puso en conocimiento de los Tribunales los antecedentes de los casos que le parecieran constitutivos de delito. La Corte Suprema ha instruido a los Tribunales subalternos para que lleven adelante esas investigaciones.

Pregunta: Italia ha sido el país que más ha demostrado solidaridad política con los demócratas chilenos. ¿Esta solidaridad política se ha reflejado también, desde el punto de vista de las relaciones económicas con nuestro país?

S.E.: Sí, efectivamente. Expresión de esa solidaridad es el programa de ayuda extraordinaria que se ha concretado en estos días en programas de salud y de vivienda, y también el convenio de cooperación económica y técnica, que comprende créditos blandos y comprende, también, algunas donaciones.

- 5 -

Pregunta: En materia de terrorismo, ¿cómo interpreta usted el hecho que la Corte Suprema haya rechazado la posibilidad de que un Ministro de ese Tribunal se desempeñe como presidente de la comisión que combatirá el terrorismo, que está impulsando su Gobierno?

S.E.: Mire, yo no tengo un detalle ni conozco el texto de la resolución de la Corte Suprema, motivo por el cual no estoy en condiciones de hacer ningún comentario al respecto.

Pregunta: En cuanto al narcotráfico, ¿cuáles son las medidas preventivas que su Gobierno está tomando al respecto?

S.E.: Bueno, mi gobierno ha tomado numerosas medidas. Desde

luego, de vigilancia especial en las fronteras, especialmente en la zona norte y de acuerdos de cooperación con los países en los cuales este fenómeno es más preocupante, especialmente con Perú, Colombia, Ecuador y Bolivia. Hay medidas especiales también para evitar el lavado de dineros, y se ha constituido en el país una comisión especial de Ministros, que coordina toda la acción de las distintas ramas de la administración del Estado, para enfrentar este riesgo del narcotráfico.

Pregunta: En Chile se han registrado algunos casos de cólera en los últimos días. ¿Usted piensa que esos casos podrían debilitar los esfuerzos chilenos por exportar al mercado europeo, sobre todo productos agrícolas?

S.E.: Confío en que no. Desde luego, se trata de casos muy excepcionales, por lo menos hasta ahora, y el país ha adoptado todas las medidas sanitarias para combatir y erradicar este peligro. Y, en todo caso, el vibrión que provoca el cólera, afecta a los mariscos y pescados crudos y afecta a las verduras que se producen a ras de tierra. El grueso de nuestras exportaciones frutícolas son de frutas que se producen a bastante distancia de la tierra, no susceptibles de recibir el contagio de este vibrión.

Respecto de los mariscos, en este momento estamos en una gran campaña para que sean consumidos cocidos. Quiero insistir en que la campaña de prevención y de ataque al riesgo de expansión del cólera en nuestro país, se está llevando a cabo con el máximo vigor por las autoridades sanitarias, con amplio respaldo de la población del país.

* * * * *

ROMA, 19 de Abril de 1991.

M.L.S.

ABR1991